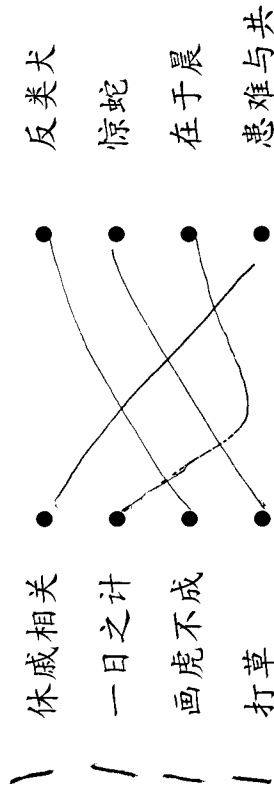


Задание 19. Составьте предложение из частей (1 балл):

1. 你坐飞机坐了多长时间?
你看见那个小湖吗?
我同学打二十分钟(的)球。
我上个星期发烧了三天。
我每天念课文要念半个小时。
2. 飞机 坐
你 见 吗 你 小湖 得 看 那
我 球 同学 二十
我 上 烧 了 星期 个
课 文 半 念 我 个 每 天 念 要 钟 头

Задание 20. Соедините части, чтобы получились идиомы (1 балл):



Задание 21. Определите чужбый по описанию (1 балл):

1. 谣言多次流传, 就可能使人信以为真
如鱼得水
名落孙山
空中阁楼
三人成虎
2. 片面观察事物的人, 不了解事物的整体或本质
盲人摸象
画龙点睛
打草惊蛇
调虎离山

Задание 22. Дополните идиому (1 балл):

1. 叶公好龙
2. 乱七八糟

Задание 10. Заполните пропуски соответствующими словами дополнительными элементами направления (модификаторами направления движения) (1 балл):

1. 他在教学楼上等你, 快跑吧, 我就不等你!
下来
上去
起来
上来
2. 我从外边看到了小李从教学楼走。
进去
进来
出来
出去
3. 他一看看到校长进来, 马上就站了。
上来
起来
过去
回来

Задание 11. Вставьте вместо пропусков соответствующие формы дополнительного элемента возможности/невозможности (1 балл):

1. 这本书不难, 我们都看得懂。
2. 你说什么, 我们都听不懂。

Задание 12. Вставьте в предложение, выделив его, (1 балл):

1. 望着雄伟的天安门城楼, 钱学森激动地说: “我相信我一定能回到祖国, 现在终于回来了!”
2. 看见来自各国的朋友, 幼儿园的孩子们愉快地唱起歌来。
3. 天黑了, 路灯发出微弱的光芒。我站在伯父家门口看着他们, 突然感到凉爽的寒意, 摸摸自己像冰, 脚和手不知不觉地麻木了。

Задание 13. Вставьте вместо пропусков предложенные слова (0,5 баллов):

才 就

- 1. 阿里听了三遍老师的问题才回答。
- 2. 汽车两点一刻出发，阿里两点半才来。
- 3. 病了以后，我要每天吃好多药，午饭就吃了四个！

不论 无论如何

- 4. 不论谁来办事，他都是满腔热情地接待。
- 5. 她特别找到吴老说：“吴老，你给毛主席说一声，千万不能去，这一去可不行，无论如何不能去。”

被 把

- 6. 皮肤白的女孩子被叫白雪公主。
- 7. 请把 这些蔬菜做成沙拉。

Задание 14. Запишите число арабскими (русскими) цифрами (1 балл):

- 1. 五千零四十五亿七千八百万零六百五十 504 578 000 650
- 2. 三十五亿零九百五十万零三百零四 3509 500 304
- 3. 二百四十亿零九百零五万零七百 24 009 050 700
- 4. 一千亿零五十万三千九百 100 000 503 900

Задание 15. Переведите числа на китайский язык (1 балл):

- 1. 48/200 四十八分两百
- 2. 55.3% 百分之五十五点三
- 3. 102 900 005 400 一千零二十九亿零万五千四百
- 4. 809 700 046 八亿零九百七十万零四十六
- 5. 20 000 300 两千万零三百

Задание 16. Найдите ошибку и напишите правильный вариант (1 балл):

- 1. 来中国以后，我两次到长城去了。
来中国以后，我到两次长城去了。
- 2. 丁力学习是英文吗？
丁力学的是英文吗？
- 3. 我先回休息，过一会儿再来。
我先回去休息，过一会儿再来。
- 4. 我们被中国老师欢迎了。
中国老师欢迎我们了。

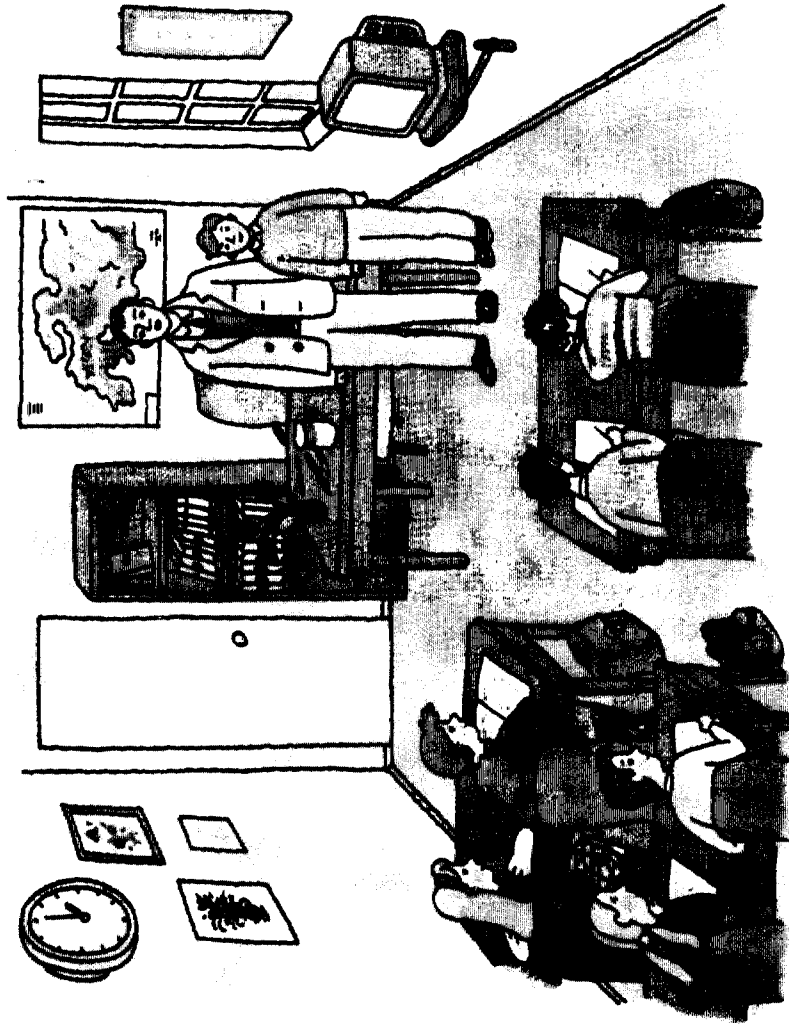
Задание 17. Выберите одну из предложенных конструкций (0,5 баллов):

- 1. 说我们帮助他们，说他们帮助了我们。
A. 与其……不如……
B. 因为……所以……
C. 除非……才……
D. 不管……总是……
- 2. 一家人坐在客厅，吃饭，看电视。
A. 与其……不如……
B. 是……还是……
C. 一边……一边……
D. 既然……那么……

Задание 18. Заполните пропуск одним из предложенных слов (0,5 баллов):

- 1. 不管我当干部当教师，我都会尽力把工作做好。
A. 而且
B. 而是
C. 还是
D. 反而
- 2. 我明天先去白马寺，再去少林寺。
A. 然后
B. 后面
C. 之后
D. 后来

Задание 26. Напишите 6 предложений, описывающих картинку (1 балл за предложение):



1. 图片上是一间中学生的教室。
2. 教室里有七名学生和一位老师。
3. 正在老师给学生介绍一名新来的学生呢。
4. 这位老师最可能是地理老师，因为在墙上挂着一张地图。
5. 除了地图以外，教室里还有四张桌子、一台电视、一架书架等等。
6. 现在是下午两点，学生们很快就可以回家吃午饭了。

Задание 27. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию (1 балл):

1. 散步 (конструкция с дополнением длительности)
昨天我和弟弟散了三个多小时的步。
2. 回答 (конструкция с 把)
孙同学，你可以把问题回答得清楚一点吗？
3. 看书 (любая конструкция сравнения)
我比其他同学更喜欢看书。

Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладия (1 балл):

1. Xiu Pingwa 肖平娃
2. Zi Lieya 紫列亚
3. Qi Yepao 齐叶保
4. Bo Liaojiu 波僚久
5. Jun Xiongun 俊雄根

Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов (0,5 баллов):

1. 禁止 jìnzhǐ 0,5
2. 竞争 jìngzhēng 0,5
3. 拒绝 jùjué 0,5
4. 矿泉水 kuàngquánshuǐ 0,5
5. 偶尔 ǒu'ěr 0,5

Часть 2. Лексико-грамматические задания.

Задание 6. Выберите подходящее счетное слово (0,5 баллов):

1. 出去时一定穿一__雨衣，看起来要下大雨了。
A. 批 B. 把 C. 件 D. 卷 0,5
2. 办公室的玫瑰花只开了一__，但一进门就能闻到香味儿。
A. 朵 B. 张 C. 户 D. 层 0,5
3. 这次考试要考三__，我现在已经复习完数学、语文和外语。
A. 个 B. 种 C. 道 D. 门 0,5

Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов (0,5 баллов):

1. A. 我怎么不知道好
B. 我不知道怎么办好
C. 我不知道怎么办
D. 怎么办我不知道好

0,5

2. A. 他简直不相信自己能考好
B. 简直他不相信自己能考好
C. 他不相信自己能考好
D. 他自己不相信简直能考好

0,5

Задание 8. Вставьте вместо пропущенный предлог из списка (0,5 баллов):

为 (对) 从 (给) (在) 跟 为了 向

1. 老师利用休息时间 给 学生补课。 0,5
2. 工人们都 对 这种工作很满意。 0,5
3. 我早上八点 在 学校门口等你。 0,5

Задание 9. Вставьте вместо пропусков 什么, 谁, 哪儿, 怎么, 什么时候, 怎么 (0,5 баллов):

1. 服从组织分配, 不讲价钱, 什么时候 需要, 就到 什么时候 0
2. 他说: "我们班上近来学习成绩不好, 我在想: 怎么 才能把班上弄好!" 0,5
3. 湘江那么长, 我 哪儿 知道你说的是哪段。 0,5
4. 去年, 她荣获上海市中学生作文比赛第一名, 得了20元奖金, 自己 什么 也没买, 全部送给了急需医疗费用的残疾人。 0,5

Задание 23. Объясните по-русски значение идиомы (2 балла):

如鱼得水
鱼和水的关系

Как рыба в воде (хорошо функционировать в среде)

自相矛盾

Противоречить самому себе.

2

Задание 24. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка (2 балла):

1. 雨后春笋
A. Как молодой бамбук по весне
B. Как грибы весной
C. Как грибы после дождя
D. Как роса в бамбуковых грибах
2. 水泄不通
A. Молоку не просочиться
B. Яблоку негде упасть
C. Вода не проскочит
D. Не зная броду, не суйся в воду

2

2

Задание 25. Выберите правильный вариант перевода (2 балла):

1. 我等了一个小时就算了。
A. Я ждал полчаса и мысленно считал.
B. Я посчитал – я прождал полчаса.
C. Я прождал полчаса и сбился со счета.
D. Я прождал полчаса и сдался.

2

2. 除了他能看懂阿拉伯文书以外, 我们都一句也不会。
A. Кроме него, читающего книги на арабском, никто из нас и слова сказать не может.
B. Кроме арабских книг он с нами ни о чем больше не может говорить.
C. Он сказал нам только об арабских книгах.
D. Он один понял, что арабы спрашивают о книгах, а остальные не поняли вовсе ни слова.

2

3. 今年的电脑产量比去年增加了三倍。
A. Производство компьютеров в этом году увеличилось в 4 раза по сравнению с прошлым годом.
B. Производство компьютеров в этом году увеличилось в 3 раза по сравнению с прошлым годом.
C. Производство компьютеров в этом году увеличилось в 2 раза по сравнению с прошлым годом.
D. Производство компьютеров в 3 раза в этом году увеличилось по сравнению с прошлым годом.

2

Задание 2. Угадайте, какой современный шерогли ~~з~~фигисывается в древние времена таким образом (0,5 баллов):

第

田

Q

Задание 3. Укажите пероглищ в которых содержится ключ (1 балл):

木

1. 稜 2. 梁 3. 某 4. 柑 5. 梦 6. 抹 7. 揀 8. 枅 9. 桑 10. 叢

9. 米

9. 米

9. 米

米

①. 糅 ②. 槩 ③. 發 ④. 康 ⑤. 莽 ⑥. 欸 ⑦. 騷 ⑧. 獎 ⑨. 隸 ⑩. 稍

9. 10. 稍

9. 10. 稍

9. 10. 稍

Задание 28. Переведите на русский язык следующий текст (8 баллов):

地球上所有的国家加起来只有200多个，而全世界已经知道的语言却超过了5000种。语言不但是人们交流和表达的工具，而且是民族文化不可缺少的部分。可惜的是，由于不注意保护和使用人数的减少，许多民族的语言逐渐成为了历史，我们对它们的全部了解也只剩下了一个名字。

На Земле имеется всего ~~200~~^{более 200} с лишним стран, однако количество известных миру языков ^{уже} превышает ~~5000~~ 5000. Язык является не только инструментом общения людей и самовыражения, но и составляет такое неотъемлемую часть национальной культуры. К сожалению, из-за неуклонного быстрого развития охраны языков и уменьшению количества населения, языки многих национальностей постепенно ~~исчезают~~^{теряют} историю (как и в Якутии), а в наших представлениях ^{уже} остаются только их названия.

4

Часть 3. Вопросы по лингвострановедению.

Задание 29. Впишите правильный ответ (1 балл):

1. 在中国被誉为“瓷都”的城市是。

A. 宜兴
B. 开封
C. 景德镇
D. 佛山

B. 开封
D. 佛山

2. 中国气候的特点是

A. 北暖南寒
B. 南暖北寒
C. 东暖西寒
D. 西暖东寒

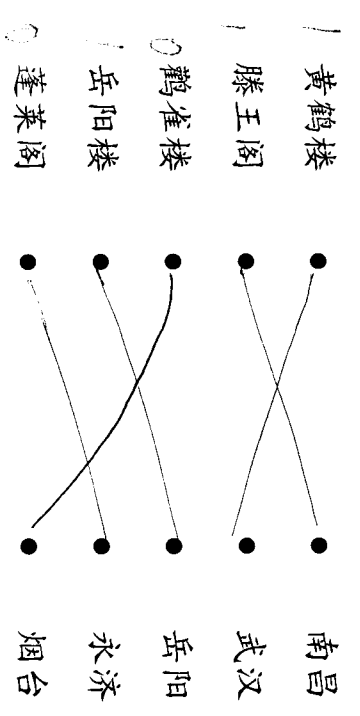
(B) 南暖北寒
D. 西暖冬寒

3. 2014年9月20日，中国最大的互联网公司_____在美国纽约证券市场挂牌上市，成为世界第二大互联网公司。

A. 腾讯
B. 阿里巴巴
C. 新浪
D. 百度

☒ D. 百度

Задание 30. Соедините название знаменитой, воспетой в стихах, китайской башни с городом, в котором она расположена (1 балл):



Задание 31. Мини-викторина (по-русски) (1 балл):

- 1. Этот император объединил борющиеся царства, ввел единые меры веса и длины и произвел еще множество других реформ. Его имя — Цинь Шихуанг.
- 2. Этот великий китайский роман повествует о странствии монаха Сюань-цзана за священными книгами. Помогали ему верные слуги, включая знаменитого героя международного легенд — Царя Обезьян. Название романа: Путешествие на Запад.
- 3. Именно на этот праздник принято дарить предметы с изображением двоянного иероглифа «радость». Это праздничное событие — мидзунки Цини (зелье всех бедствий).
- 4. «Три учения» или «три религии» Китая — это фашизм, буддизм, конфуцианство.



85

ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА
ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПБГУ
2019–2020
заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК (10-11 КЛАСС)

Город, в котором проводится Олимпиада Москва

Дата 09.08.2020,

Вариант 1.

Часть 1. Иероглифика.

Задание 1. Определить количество черт (0,5 баллов):

毆	24	0
毆	18	0,5